



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

## Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

**Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)**

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)  
für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

**Austauschbrems Scheiben**

issued by:

**Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)**

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type  
of the following approval object

**brake discs**

Genehmigungsnummer: **61340**  
Approval number:

Erweiterung: **09**  
Extension:

1. Genehmigungsinhaber:  
Holder of the approval:  
**Continental Aftermarket GmbH**  
**DE-65760 Eschborn**
2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:  
If applicable, name and address of representative:  
**Entfällt**  
**Not applicable**
3. Typbezeichnung:  
Type:  
**3**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **61340**  
Approval number:

Erweiterung: **09**  
Extension:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:  
Identification markings:  
**Hersteller oder Herstellerzeichen**  
**Manufacturer or registered manufacturer's trademark**
- Ausführungsbezeichnung**  
**Version designation**
- Genehmigungszeichen**  
**Approval identification**
5. Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:  
Position of the identification markings:  
**Siehe Punkt 1.4 des Prüfberichtes**  
**See point 1.4 of the test report**
6. Zuständiger Technischer Dienst:  
Responsible Technical Service:  
**TÜV Nord Mobilität GmbH & Co. KG Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität**  
**DE-45307 Essen**
7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes:  
Date of test report issued by the Technical Service:  
**05.10.2018**
8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes:  
Number of test report issued by that Technical Service:  
**BT 131.09**
9. Verwendungsbereich:  
Range of application:  
**Das Genehmigungsobjekt „Austauschbremscheiben“ darf nur zur**  
**Verwendung gemäß:**  
***The use of the approval object „brake discs“ is restricted to the application***  
***listed:***
- Punkt 1.5 des Prüfberichtes**  
**Point 1.5 of the test report**

unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw.  
beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.  
***The offer for sale is only allowed on the listed vehicles under the specified***  
***conditions.***



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **61340**  
Approval number:

Erweiterung: **09**  
Extension:

10. Bemerkungen:  
Remarks:

**Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.  
The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.**

**Die Anforderungen des Artikels 31, Absätze 5, 6, 8, 9 und 12 der Richtlinie 2007/46/EG - Verkauf und Inbetriebnahme von Teilen oder Ausrüstungen, von denen ein erhebliches Risiko für das einwandfreie Funktionieren wesentlicher Systeme ausgehen kann - sind sinngemäß erfüllt.  
The requirements of Article 31, paragraphs 5, 6, 8, 9 and 12 of directive 2007/46/EC - Sale and entry into service of parts or equipment which are capable of posing a significant risk to the correct functioning of essential systems - are met.**

11. Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:  
Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:

**Nicht notwendig  
Not required**

12. Die Genehmigung wird **erweitert**  
Approval **extended**

13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):  
Reason(s) for the extension (if applicable):

**siehe Punkt 0 des Prüfberichtes  
see point 0 of the test report**

14. Ort: **DE-24932 Flensburg**  
Place:

15. Datum: **18.10.2018**  
Date:

16. Unterschrift: **Im Auftrag**  
Signature:

  
Nino Pommerencke



Gutachten Nr. : BT 131.09  
 Anlage : 1  
 Blatt : 1 / 1  
 Datum : 05.10.2018



Hersteller : Continental Aftermarket GmbH  
 Typ: : 3

**Verwendungsbereich** der Bremsscheibe

Typ: 3  
 Ausführung: 322-172  
 Bestellnummer: 24.0322-0172.1  
 Außendurchmesser mm: 258  
 Dicke d. Reibrings mm: 22,0  
 Gussorte: GG20

Verwendung anstelle  
 Original-Ersatzteil Nr.:  
 1148202  
 1320585  
 1323620  
 1373771  
 1522230  
 1808479  
 3555344  
 3573537  
 4077455  
 98AB-1125-BE DD32-33-25X  
 98AG-1125-EB DD59-33-25X  
 98AX-1125-B1F DD63-33-25X  
 98AX-1125-BF DD63-33-25XA

Marke	Typ	Handelsbezeichnung	ABE-Nr.	EG-Genehmigungs-Nr.	Achse
FORD	J3S	FIESTA	H371		1
FORD	J5S	FIESTA		e13*../.*0013*..	1
FORD	JAS	FIESTA		e13*../.*0008*..	1
FORD	JBS	FIESTA		e13*../.*0009*..	1
FORD	JD3	FIESTA		e1*../.*0210*..	1
FORD	JH1	FIESTA		e1*../.*0191*..	1
FORD	JVS	FIESTA	H267		1
FORD	DAW	FOCUS		e13*../.*0037*..	1
FORD	DBW	FOCUS		e13*../.*0038*..	1
FORD	DFW	FOCUS		e13*../.*0039*..	1
FORD	DNW	FOCUS		e13*../.*0040*..	1
FORD	JU2	FUSION		e1*../.*0194*..	1
FORD	RBT	KA		e9*../.*0019*..	1
FORD	ECT	PUMA		e13*../.*0024*..	1
FORD	RL2	STREET KA		e9*../.*0047*..	1
MAZDA	JASM	121		e13*../.*0010*..	1
MAZDA	JBSM	121		e13*../.*0011*..	1
MAZDA	DY	2 (DY)		e1*../.*0212*..	1
MAZDA	DY	DEMIO		e1*../.*0212*..	1

**Auflagen bzw. Hinweise:**

Verwendung nur in Verbindung mit Bremsbelägen entsprechend der ABE bzw. EWG-Genehmigung des Fahrzeugs oder wahlweise anderen für das Fahrzeug genehmigten Bremsbelägen (z.B. „KBA xxxxx“ o. „90R-01...o. -02...“)

Auf die richtige Zuordnung dieser Bremsscheibenausführung zur entsprechenden Bremsanlage des Fahrzeugs ist durch Vergleich mit den Abmessungen des Originalteils (Außendurchmesser u. Dicke des Reibrings, s.o.) und mit der o.a. Original-Ersatzteil-Nr. besonders zu achten.

Verwendung an Achse 2 nur in Verbindung mit einer Bremsscheibe mit Multifunktionsnut „Ate PowerDisc“ an Achse 1 und Fahrzeugen mit ABS.